

# Informations utiles sur l'application Flora Helvetica

---

- Espèces
    - Rechercher et filtrer des espèces
    - Description des espèces
    - Dessins Flora Vegetativa
  - Cartes de distribution
  - Déterminer
    - Clé multi-critères
    - Clé dichotomique
  - Carnet de terrain
    - Observations
    - Favoris
  - Sauvegarde des données
  - Achats intégrés disponibles
  - Abréviations
- 

**Nouveau :** L'application Flora Helvetica peut désormais être utilisée au format paysage sur les tablettes.



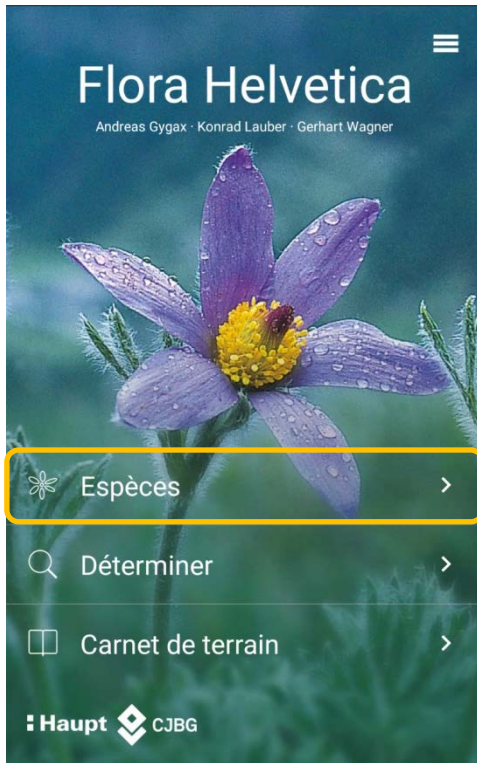
Depuis le menu principal, vous pouvez accéder aux trois modules principales de l'application : la liste des espèces et leur description (bouton «Espèces»), différents outils de détermination des espèces (bouton «Déterminer») et un carnet de terrain personnel pour la saisie d'observations et de favoris (bouton «Carnet de terrain»). L'achat intégré à l'application «Espèces et fonctionnalités supplémentaires» permet d'activer dans ce module la saisie de notes, photos et de listes personnelles.

**Nouveau :** Vous trouverez en haut à droite un menu de navigation central permettant d'accéder aux trois modules principaux, ainsi qu'à des informations générales, un glossaire, les paramètres de l'application et aux informations concernant la rubrique contact & support. Sur chaque écran se trouve un bouton «Retour» (flèche), qui vous permet de revenir aux pages précédentes.

---

# Espèces

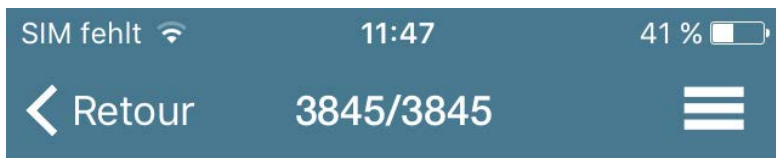
Sous «Espèces», l'ensemble des plantes du Flora Helvetica s'affichent sous forme de liste.



**Nouveau** : Avec la mise à jour du Flora Helvetica dans le cadre de la nouvelle édition 2018, la liste des espèces s'est enrichie, en passant de 3297 à 3845 espèces. Le portrait de l'ensemble espèces du volume illustré du Flora Helvetica est systématiquement disponible. La majorité des 477 nouvelles espèces provient du guide d'excursion du Flora Helvetica et peut être activé avec l'achat intégré «Espèces et fonctionnalités supplémentaires». Vous pouvez simplement faire défiler la liste ou avancer rapidement à l'aide de la barre de défilement alphabétique située à droite de l'écran.



Grâce à l'icône avec les deux flèches, vous pouvez trier la liste des espèces - soit par ordre alphabétique, soit selon l'ordre systématique du livre (numéro du Flora Helvetica, 4<sup>ème</sup> édition). Les espèces qui sont nouvelles dans la 5<sup>ème</sup> édition et qui n'ont pas de numéro sont également ajoutées à la liste dans un ordre systématique, mais sans numéro Flora Helvetica.



Les chiffres dans l'en-tête indiquent la position de l'affichage dans la liste des espèces et le nombre d'espèces affichées (en fonction des filtres ou du texte de recherche appliqués).



A l'aide ce bouton, l'affichage des noms d'espèce peut être permuté entre le nom latin, français ou allemand.

[retourner au sommaire](#)

## Rechercher et filtrer des espèces



Si vous recherchez une espèce précise, plusieurs démarches sont possibles. Si vous connaissez son nom français ou latin, vous pouvez la retrouver dans la liste en utilisant le champ réservé à la recherche. Même si vous ne connaissez qu'une partie du nom, la recherche textuelle est un bon moyen pour réduire la liste de résultats. La recherche textuelle tient compte de la langue choisie. En utilisant les noms latins, vous avez même la possibilité de lancer la recherche en utilisant deux chaînes de caractères pour arriver encore plus rapidement aux résultats. Par exemple la saisie du texte «car he» vous permet de trouver directement les deux espèces *Cardamine heptaphylla* et *Carex heleonastes*. Vous pouvez aussi rechercher des synonymes ou d'autres noms communs - dans ce cas également, la recherche est basée sur la langue prédéfinie.

**Nouveau** : Les espèces peuvent directement être marquées comme favorites dans la liste d'espèces. Cliquez sur l'étoile à la fin de la ligne. Cela va ajouter l'espèce à la liste des favoris dans votre carnet de terrain. Vous pouvez afficher la liste alphabétique des favoris dans le carnet de terrain.



Le bouton de filtre dans le pied de page permet de délimiter rapidement la liste des espèces : si vous ne connaissez que le mois de floraison pour une espèce, le filtre vous

permet d'afficher uniquement les espèces fleurissant à une période de votre choix. Il permet en plus de limiter la liste des espèces à une ou plusieurs régions géographiques (ces informations sont issues de la base de données d'Info Flora et peuvent être incomplètes). Votre position actuelle peut également être prise en compte par le filtre. Si votre appareil est muni d'un GPS intégré, la région géographique courante est automatiquement activée en fonction de votre position. Il est possible de limiter la liste des résultats à un ou plusieurs groupes systématiques, p. ex. si vous savez à quelle famille ou genre appartient une espèce. Les différents critères du filtre peuvent être combinés ou modifiés à volonté. Les chiffres dans l'en-tête reflètent le nombre d'espèces affichées sur le nombre total des espèces. Le résultat filtré peut être affiché sous forme de liste ou vous avez la possibilité de feuilleter espèce par espèce au travers des écrans descriptifs. Si un filtre est activé, l'icône s'affiche en blanc. Sur l'écran du filtre même, il est possible de modifier ou de supprimer les critères choisis.

**Nouveau :** Des possibilités supplémentaires de filtre pour la distribution altitudinale, l'habitat (selon la Liste Rouge 2016) et les données de répartition dans le carré central 5x5km (autour de la position actuelle) et les 8 carrés 5x5km entourant ce carré central seront débloquées avec l'achat intégré à l'application «Espèces et fonctionnalités supplémentaires». Ces données de répartition géographique correspondent aux carrés/symboles des cartes de distribution. Les filtres d'altitude et d'habitat fonctionnent en mode ET : si vous définissez les altitudes «collinéen» et «montagnard» en même temps, toutes les espèces qui se trouvent à la fois dans les altitudes collinéenne et montagnarde sont affichées.

[retourner au sommaire](#)

## Description des espèces

En cliquant sur un nom d'espèce, vous pouvez afficher les écrans descriptifs. À l'aide des flèches figurant dans l'en-tête, vous pouvez passer en revue tous les descriptifs d'espèce de votre choix. Il est possible de marquer une espèce comme «favori» et d'accéder directement aux observations dans le carnet de terrain.

**Nouveau :** La navigation entre les espèces a été simplifiée : vous pouvez maintenant passer d'espèce en espèce en balayant horizontalement («swipe»). Ceci est possible lors de l'affichage par les photos, les descriptions, les habitats / distributions ou le carnet de terrain. Les cartes de distribution d'Info Flora ne permettent pas ce défilement par balayage. Comme alternative au mouvement de balayage, il est toujours possible de naviguer entre les espèces par les deux flèches situées en haut de l'écran.



En cliquant sur les photos, vous pouvez les afficher en plein écran; il est ensuite possible d'agrandir les images avec le geste «pincer et zoomer» sur l'écran. S'il y a plusieurs photos

par espèce (ou que les dessins de Flora Vegetativa ont été achetés), vous pouvez les faire défiler en balayant horizontalement. Pour quitter le mode plein écran, appuyer sur la croix en haut à droite de l'écran ou, sur les appareils iOS, balayez l'image verticalement.



L'icône «Description» dans le pied de page ouvre l'écran avec la description morphologique. Pour certaines espèces, si l'espèce fait partie d'un groupe, un bouton supplémentaire «Apparenté à» s'affiche.

**Nouveau** : A présent, l'appartenance à la famille est affichée dans le portrait d'espèce, directement après le nom scientifique et le nom commun. Les espèces proches sont représentées par un cercle avec le nombre de taxons apparentés inclus dans l'application. Cliquez sur le cercle pour accéder à la vue d'ensemble des espèces apparentées. Parmi les références, un lien permet l'affichage du portrait d'espèce sur le site d'Info Flora. Le numéro indiqué correspond à la Checklist 2017 d'Info Flora. Les remarques pour une espèce étaient auparavant cachées dans un autre onglet, elles sont aujourd'hui affichées après les références. Il est également indiqué dans quel ouvrage se trouve l'espèce (volume illustré et/ou guide d'excursion de Flora Helvetica).



L'icône «Globe» affiche les informations sur la période de floraison (mois), la distribution altitudinale, l'habitat, les valeurs indicatrices, etc. Un clic sur le schéma de la distribution altitudinale permet de l'agrandir.

**Nouveau** : De nombreuses nouvelles informations supplémentaires sur l'habitat ont été intégrées. Les nouveaux milieux TypoCH, les habitats de la Liste Rouge 2016 et les informations sur l'habitat ont été complétées par les informations correspondantes du guide d'excursion (identifiées séparément). La nouvelle rubrique «Menace - Protection - Néophyte» indique le degré de menace, le statut de protection nationale et s'il s'agit d'une espèce néophyte. Pour les espèces du volume illustré, les valeurs indicatrices sont maintenant écrites en toutes lettres. Un lien (symbole de point d'interrogation) vous affichera les explications supplémentaires concernant les valeurs indicatrices.



L'icône «Carte de distribution» affiche les données de répartition géographique selon Info Flora.

**Nouveau** : Les données de répartition ont été entièrement mises à jour pour afficher le dernier état validé d'Info Flora (printemps 2018). Votre localisation s'affiche maintenant sur la carte de distribution. La légende a été simplifiée et fait une distinction plus claire entre les observations antérieures et postérieures à l'année de référence 2003. La carte peut être agrandie en zoomant ou en double-cliquant. En cliquant sur le symbole en haut à gauche, vous reviendrez à l'affichage à 100%.



L'icône « Carnet de terrain » offre un accès direct au carnet de terrain, vous offrant ainsi la possibilité de saisir des notes ou des observations floristiques concernant l'espèce choisie.

**Nouveau** : Avec l'achat intégré à l'application «Espèces et fonctionnalités supplémentaires», d'autres fonctions sont activées dans le carnet de terrain. Vous pouvez maintenant créer et gérer votre album photo et vos notes personnelles pour chacune des espèces. De plus, n'importe quel nombre de listes d'espèces personnelles peut être créé. Chaque liste peut être fournie avec un titre et une description et complétée avec les espèces souhaitées. De cette façon, vous pouvez gérer vos listes personnelles indépendamment de la liste globale des favoris.

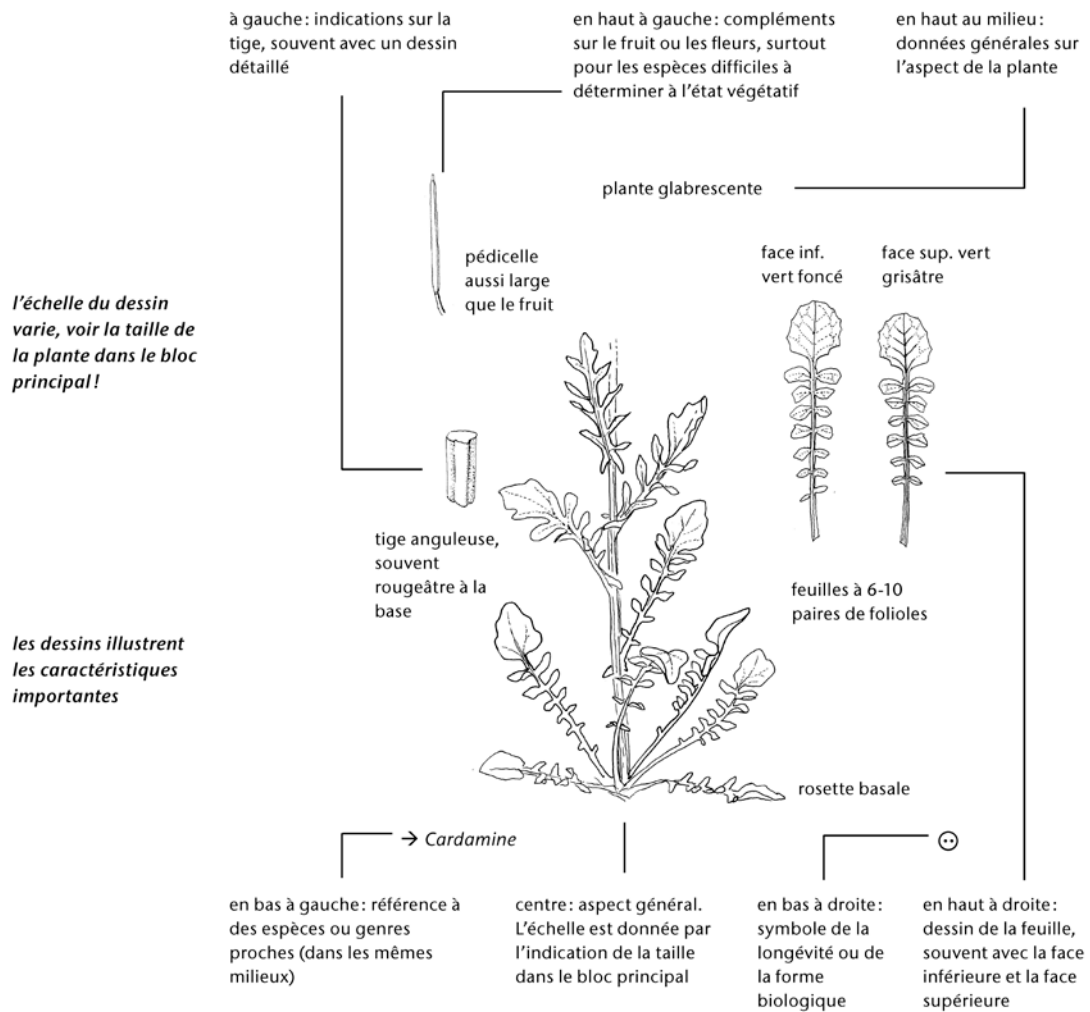
[retourner au sommaire](#)

## Dessins Flora Vegetativa

Si vous avez acheté la mise à jour avec les dessins du Flora Vegetativa, les photographies des espèces sont dans la plupart des cas complétées par un dessin. Dans la liste des espèces en français, les 10 premières entrées disposent de ces dessins et il vous est possible d'acheter l'ensemble de ceux-ci sous Préférences > Achats.

Les dessins illustrent les caractéristiques essentielles à la détermination à l'état végétatif. Pour beaucoup d'espèces, il s'agira de l'habitus, c'est-à-dire l'aperçu général de la plante, alors que pour d'autres, seuls la tige, les feuilles ou le détail d'une feuille constitueront le critère déterminant couramment utilisé. L'échelle des dessins est variable ; pour les cas où les proportions sont un critère important, la longueur ou la largeur sont alors précisées.

### Agencement des illustrations



En bas à droite de chaque illustration d'espèce (parfois au milieu), la longévité ou la forme biologique sont indiquées par un symbole:

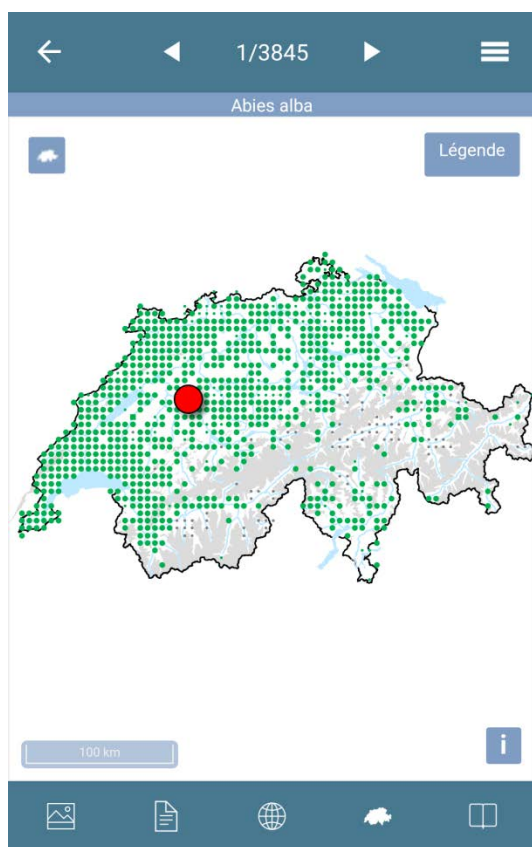
- ⊙ Plante annuelle; germe au printemps, fleurit et fructifie généralement tôt et meurt dans la même période de végétation.
- ⊙ Plante bisannuelle; sans fleurs - et souvent à l'état de rosette la 1<sup>re</sup> année; fleurit, fructifie puis meurt la 2<sup>e</sup> année.
- ⊙ - ⊙ Plante annuelle à bisannuelle; variable selon l'étage de végétation ou la durée de la période de végétation.
- ⌘ Plante herbacée vivace; plante pérenne sans partie ligneuse visible, avec ou sans feuilles persistant l'hiver.
- ⌘c Plante vivace souvent en partie légèrement ligneuse, dont les bourgeons de survie passent l'hiver au-dessus du sol (= chaméphyte herbacé, p. ex. sous-arbrisseaux, plantes en coussinets).
- ⊙ - ⌘ Plante annuelle à vivace; annuelle, bisannuelle ou vivace selon l'étage de végétation ou la durée de la période de végétation.
- ⊙ - ⌘ Plante bisannuelle à vivace; bisannuelle ou vivace selon l'étage de végétation ou la durée de la période de végétation.
- ‡ Plante ligneuse; au moins les parties inférieures sont vivaces et nettement ligneuses, avec ou sans feuilles persistant l'hiver.
- ⋈ Liane; peut ressembler à une plante herbacée ou à un arbuste à l'état jeune.

[retourner au sommaire](#)

---

## Cartes de distribution

Les cartes sont élaborées par le centre national de données et d'informations sur la flore de Suisse Info Flora ([www.infoflora.ch](http://www.infoflora.ch)). Les cartes de répartition dans l'application ont été entièrement actualisées et la légende a été délibérément simplifiée. De plus, l'emplacement actuel de l'utilisateur est affiché sur la carte de répartition. Pour faire une évaluation détaillée en fonction de plusieurs années de références, consultez la page correspondante du taxon sur le site d'Info Flora en cliquant sur le lien hypertexte «Info Flora [numéro de la Checklist]».



Les données sont positionnées sur une grille de mailles mesurant 5x5 km (origine des coordonnées à Berne: point 600'000/200'000 des coordonnées cartographiques suisses). Les données de l'Atlas de distribution (Welten & Sutter 1982, incl. les suppléments 1984, 1994) apparaissent sous forme de symboles grisés, alors que les données ponctuelles plus précises issues de la banque de données Info Flora sont figurées en vert (les observations antérieures à 2003 sont indiquées avec un petit point vert, les postérieures à 2003 avec un grand cercle vert). Afin de pouvoir être affichées sous forme de données ponctuelles de type « raster », les données sectorielles de l'Atlas ont été converties. Au moyen d'un système d'information géographique, les carrés 5x5 km qui touchent les frontières des secteurs ont été sélectionnés et ceux ayant une couverture supérieure à 25% ont été retenus pour leur représentation sur la carte. Étant donné que l'information est dérivée de données de présence/absence dans des secteurs naturels, il ne peut être déduit de l'indication d'une espèce dans chaque maille portant un symbole gris qu'elle s'y trouve effectivement. Les



données incertaines ou douteuses sont signalées par le symbole «?» et les données concernant les espèces introduites ou naturalisées par un carré. Des réintroductions officielles d'espèces indigènes apparaissent avec un symbole en forme de losange.

[retourner au sommaire](#)

## Déterminer



Pour déterminer une espèce, vous pouvez utiliser la clé de détermination dichotomique ou la clé multi-critères.

### Clé multi-critères

Avec la clé multi-critères, vous avez le choix entre deux modes : le mode simple ou le mode complet, qui propose l'ensemble des critères. Le mode simple propose de nombreux critères qui vous permettent de délimiter le nombre d'espèces. Le mode complet comprend des critères supplémentaires pour les recherches plus complexes. Il est également possible d'associer un filtre à la clé multi-critères. Des points de couleur vous indiquent dans quelle mesure le critère sélectionné est adapté pour cerner davantage les espèces recherchées. La signification des différentes couleurs est indiquée dans l'onglet «Code couleur».

Dans le mode simple, en laissant le doigt appuyé sur un critère, une fenêtre contenant une description ainsi que des images d'exemple s'ouvre. En appuyant à nouveau sur l'écran, la

fenêtre se referme. Dans le mode complet, les symboles et les textes s'affichent simultanément.

À l'aide de l'icône en bas de l'écran ressemblant à une fleur, vous pouvez accéder à tout moment aux espèces restantes dans la sélection en cours. Le chiffre dans l'en-tête correspond au nombre d'espèces sélectionnées. À la droite de l'espèce sélectionnée, le nombre de points affiché indique combien des critères choisis correspondent à cette espèce. Si le filtre est activé, il compte comme un point.

**Nouveau** : Avec un clic sur le nombre de points à l'extrémité droite de la liste des résultats (p. ex. 2/4), vous pouvez voir quels critères s'appliquent (indiqués en vert) et lesquels sont différents (indiqués en rouge).

L'icône avec le symbole des réglages affiche une page avec tous les critères jusqu'ici sélectionnés (chemin de détermination). Avec l'icône «corbeille», vous pouvez effacer cette sélection et recommencer une nouvelle détermination.

Avec le bouton «Afficher la détermination précédente», la dernière détermination effectuée peut être réaffichée.

[retourner au sommaire](#)

## Clé dichotomique

La clé dichotomique se présente suivant le schéma classique à cette méthode: il convient à chaque fois de choisir entre deux caractéristiques (ou ensembles de caractéristiques) celle qui correspond à la plante qu'on souhaite déterminer jusqu'à ce que le nom de l'espèce soit affiché. Pendant la recherche, le chiffre figurant dans l'en-tête indique le nombre d'espèces correspondant aux réponses données jusqu'alors. Pour chaque étape, le nombre d'espèces restantes est affiché après chaque question. Vous pouvez à tout moment interrompre le processus de détermination et afficher la liste de toutes les espèces correspondant aux critères choisis (bouton «Fleur» figurant dans le pied de page). Vous pouvez également revenir en arrière afin de changer une réponse et poursuivre la détermination à partir de cette question. De plus, il est possible de suivre des raccourcis au début de la clé de détermination, p. ex. si vous savez d'emblée que vous recherchez une plante appartenant aux fougères. Les familles ou les genres sont d'autres points d'accès direct au processus de détermination.

Chaque question est accompagnée d'un signet qui vous permet de marquer une question et de revenir aux points clés du processus de détermination. Afin de vous faciliter la tâche avec la clé de détermination, vous pouvez trouver dans le glossaire des explications et illustrations des principales notions fondamentales relatives à la morphologie des organes visibles de la plante. Vous pouvez accéder au glossaire à tout moment à l'aide du bouton «Menu» et retourner à la détermination à l'aide du bouton «Retour».

Avec le bouton «Afficher la détermination précédente», la dernière détermination effectuée peut être réaffichée.

**Nouveau :** La clé dichotomique a été entièrement retravaillée et mise à jour. La clé, les sous-clés et le contenu correspondent au guide d'excursion du Flora Helvetica (Eggenberg et al., Haupt Verlag 2018). Ce dernier contient 400 espèces supplémentaires, de petites espèces et de sous-espèces (plantes ornementales ou cultivées, néophytes, espèces des régions limitrophes, taxons dits «critiques» p. ex. *Oenothera*, *Festuca*). Par rapport à la clé précédente, qui a souvent atteint ses limites dans les groupes d'espèces difficiles, la nouvelle clé offre des critères de détermination beaucoup plus complets. Il y a également plus d'espèces déterminables par la clé, y compris de nombreux néophytes. Les abréviations de l'ancienne clé ont toutes été écrites en toutes lettres, afin d'améliorer la lisibilité. En plus des entrées existantes, des entrées plus fines dans différentes sous-clés des plantes herbacées sont désormais disponibles. En outre, l'entrée directe dans un genre ou une famille a été élargie, de sorte que l'ensemble des genres et des familles contenant des espèces présentes dans l'App peuvent être atteints directement. De plus les groupes d'espèces et les espèces contenant des sous-espèces sont spécialement identifiés et peuvent être atteints directement (identification visible suivant le libellé Etape xy.). La fonction «Cheminement inverse de la clé» est de nouveau disponible - elle sera activée avec l'achat intégré à l'application «Espèces et fonctionnalités supplémentaires». Ainsi, il est possible de voir un chemin de détermination possible dans la clé en choisissant une espèce. La fonction sélectionne automatiquement toutes les réponses correctes et bascule à l'écran affichant l'ensemble des étapes de détermination dans la clé.

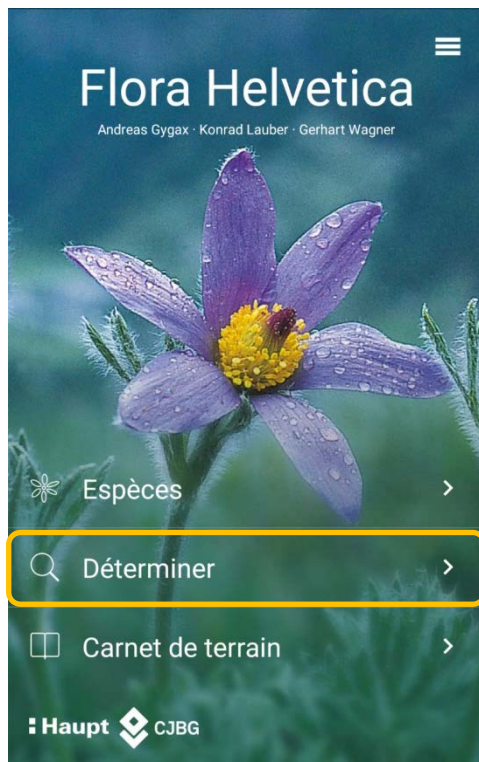
[retourner au sommaire](#)

---

## Carnet de terrain

Le carnet de terrain vous permet de gérer vos propres observations, les observations pour Info Flora et les favoris.

Sous la rubrique «Observations», vous pouvez enrichir l'application de vos propres photos et notes. Comme toute observation se rapporte à une espèce, il est nécessaire de choisir au préalable l'espèce lorsque vous voulez ajouter une nouvelle observation, ce que vous pouvez faire à l'aide du bouton «Nouvelle observation» figurant dans le pied de page. À l'aide du bouton «Plus tard», il est possible d'enregistrer l'observation sans nom d'espèce, p. ex. en cas de doute quant à la détermination. Vous pouvez ensuite rédiger un texte libre dans le champ de note personnelle ou ouvrir la fonction photo pour prendre une photo. Les photos et les notes peuvent être classées par date ou par ordre alphabétique (icône avec 2 flèches dans le pied de page) ; l'affichage du nom peut être basculé entre le nom latin, français ou le nom allemand.



Si votre smartphone ou tablette possède un GPS intégré, les coordonnées nationales suisses sont calculées de manière automatique, avec l'indication de leur précision en mètres et de l'altitude. La mesure des coordonnées se poursuit jusqu'à ce que l'observation soit enregistrée. De manière générale, la précision de la mesure augmente si on reste un certain temps au même endroit et que la vue du ciel est bien dégagée, ce qui facilite la réception des signaux satellites. Le système vous informe à l'aide de points colorés de l'exactitude tout au long de la mesure (rouge → orange → vert).

La liste des observations (et maintenant également la liste des favoris) dans le carnet de terrain peut être transférée vers votre ordinateur personnel à l'aide de la fonction d'envoi intégrée. Le destinataire de ce message (adresse e-mail) peut être indiqué lors de l'envoi. En utilisant la fonction d'export, il est par ailleurs possible de choisir de transférer les photos dans l'application d'images installée par défaut sur votre appareil. Si les photos sont par la suite supprimées dans le carnet de terrain, elles ne sont pas automatiquement supprimées de l'album dans l'application photo (l'application n'y a pas accès). De même, les photos supprimées dans l'application photo ne sont pas automatiquement supprimées du carnet de terrain de l'application Flora Helvetica.

L'affichage de la liste des observations peut être filtré à l'aide du champ de recherche dans l'en-tête. Les observations à exporter peuvent être sélectionnées une par une avec le doigt ou alors toutes en même temps à l'aide du bouton situé en bas de l'écran. Si vous souhaitez supprimer des observations, activez le mode suppression situé en bas de l'écran.

[retourner au sommaire](#)

## Observations

A l'aide de champs de données complémentaires, le formulaire permet la saisie d'observations selon le standard d'Info Flora. Les observations sont envoyées directement à Info Flora à l'aide du bouton «Envoyer» situé dans le pied de page (comme pour l'exportation de notes personnelles). Pour transmettre une observation à Info Flora, la notification doit satisfaire à certaines conditions minimales et elle ne peut être sélectionnée qu'à partir du moment où ces conditions sont remplies. À l'aide du bouton «Éditer» vous pouvez modifier à tout moment le contenu des observations.

Pour de plus amples informations sur les différents champs de données, veuillez consulter le site web d'Info Flora ([www.infoflora.ch](http://www.infoflora.ch)). Le formulaire de saisie de l'application Flora Helvetica suit le standard minimal préconisé par Info Flora.

Afin de pouvoir transmettre des observations à Info Flora, vous devez disposer d'un compte personnel que vous pouvez créer sur le site internet d'Info Flora. Saisissez ensuite votre nom d'utilisateur et le mot de passe dans les champs correspondants dans les préférences de l'application.

**Nouveau :** Avec l'achat intégré à l'application «Espèces et fonctionnalités supplémentaires», d'autres fonctions sont activées dans le carnet de terrain. Vous pouvez maintenant créer et gérer votre album photo et vos notes personnelles pour chacune des espèces. De plus, des listes d'espèces peuvent être créées. Chaque liste peut être remplie avec un titre, une description et plusieurs espèces. Ainsi, vous pouvez gérer vos listes personnelles indépendamment de la liste globale des favoris. Les listes personnelles et notes créées peuvent être exportées par e-mail.

## Favoris

Vous pouvez marquer ou supprimer des favoris au niveau des portraits d'espèce et maintenant aussi directement dans la liste des espèces en appuyant sur l'étoile en fin de la ligne. Dans les listes, le symbole en forme d'étoile indique alors quand une espèce est marquée comme «favori». Les «favoris» sont triés par ordre alphabétique du nom d'espèce, en fonction de la langue sélectionnée.

[retourner au sommaire](#)

---

## Sauvegarde des données

A l'aide de la fonction de synchronisation, vous pouvez sauvegarder votre carnet de terrain, le transférer sur d'autres appareils ou encore le synchroniser entre plusieurs appareils. Pour sauvegarder l'ensemble des données (observations, photos et favoris), il vous faut activer la synchronisation des données dans les Préférences.

### **Démarrer la synchronisation**

Cliquez sur «Initier une nouvelle synchronisation» pour démarrer la synchronisation et enregistrer vos données sur un serveur en Allemagne (par GeoMobile). Votre carnet est alors sauvegardé en dehors de l'application et de l'appareil. Des modifications de données apportées sur votre appareil sont automatiquement synchronisées avec le carnet de terrain sur le serveur lors d'une connexion de données active.

Le carnet enregistré sur le serveur est identifié à l'aide d'un Token généré de manière automatique. Veuillez sauvegarder ce Token également en dehors de l'application et de l'appareil et ne le transmettez pas à des tiers. Pour ce faire, utilisez la fonction «Sauvegarder le Token par e-mail». En cas de perte de l'appareil, vous pouvez recharger le carnet de terrain à l'aide du Token sauvegardé. Comme les données sont enregistrées de manière anonyme, le Token est la seule possibilité pour pouvoir y accéder à nouveau.

Si vous utilisez l'application sur plusieurs appareils, vous avez la possibilité de synchroniser les différents carnets de terrain. Pour ce faire, utilisez la fonction «Accéder à une synchronisation existante». Lorsque vous saisissez sur d'autres appareils le Token créé lors de la première activation de la synchronisation, le carnet de terrain local est fusionné avec la base de données personnelle sur le serveur et la synchronisation entre les appareils est active. Des modifications de données apportées sur un appareil sont automatiquement reportées sur tous les autres appareils. Si le carnet de terrain est ouvert sur plusieurs appareils et des données sont modifiées, la modification la plus récente est enregistrée et synchronisée.

Chaque nouveau Token généré sur des appareils additionnels correspond à une base de données séparée sur le serveur. Veuillez utiliser soit un seul Token pour la synchronisation du carnet de terrain entre plusieurs appareils, soit plusieurs Tokens (un par appareil) pour une sauvegarde et une synchronisation de carnets de terrain distincts. Attention : l'activation et la désactivation de la synchronisation entre différents appareils en utilisant des Tokens différents peut provoquer des pertes de données non souhaitées.

La synchronisation des données peut être limitée à la connexion par Wi-Fi (activer l'option dans les Préférences) pour éviter qu'elle s'effectue en arrière-plan en épuisant votre abonnement de transfert de données. Ainsi, la synchronisation ne s'effectue que lors d'une connexion Wi-Fi active.

Lorsque vous prenez des photos avec l'application pour les enregistrer avec les observations, elles sont réduites à une taille de 1200 pixels (longueur/largeur, selon orientation). Si vous souhaitez garder les originaux avec la résolution maximale, activez l'option «Enregistrer les photos originales». Elles sont alors enregistrées simultanément dans l'application (image réduite) et dans l'album photo de l'appareil (image originale).

### **Protection des données**

En activant la synchronisation dans les Préférences, vous acceptez que vos données soient enregistrées sur un serveur externe. La transmission des données s'effectue de manière sécurisée par SSL et sont enregistrées de façon anonyme sur le serveur. Vos informations de connexion à Info Flora ne sont pas transmises dans la base de données sur le serveur. Les données sont stockées sur un serveur en Allemagne où s'applique la loi sur la protection de

données du pays. D'autres informations sur la protection de données sont disponibles sous:  
À propos de l'app > Protection de données

[retourner au sommaire](#)

---

## Achats intégrés disponibles

Le contenu supplémentaire des achats intégrés peut être acheté et chargé directement dans l'application dans le menu Préférences > Achats. Les achats suivants sont disponibles :

**Deuxième langue** (allemande ou respectivement française) : Ajoute le contenu complet de la 2<sup>ème</sup> langue. Cet achat intégré est disponible pour la version Pro. Si la 2<sup>ème</sup> langue est ajoutée, vous pouvez changer la langue sous Préférences > Langue.

**Dessins Flora Vegetativa** : Les descriptions des espèces sont complétées par plus de 2300 dessins du livre «Flora Vegetativa».

**Espèces et fonctionnalités supplémentaires** : Cette mise à jour ajoutera les informations pour davantage d'espèces. Elle comporte également de nouveaux filtres pour la liste des espèces et trois nouvelles fonctionnalités dans le carnet de terrain. Dans la clé dichotomique, il est possible d'afficher le cheminement inverse en choisissant une espèce.

[retourner au sommaire](#)

---

## Abréviations

Les abréviations dans la clé dichotomique ont été écrites en entier. Cependant, certaines abréviations sont facilement compréhensibles: bcp., diam., env., gén., seul., souvt., term.

Pour les noms d'espèce latins :

aggr. agrégat

subsp. sous-espèce

[retourner au sommaire](#)